

493939-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de gestionare a cantinelor – BV1 26 MoKa RK S/006 - bewirtschaftete Betreuung am StO Dornstadt (Modell Kasino)

OJ S 135/2026 16/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Verpflegungsamt der Bundeswehr

E-mail: VpflABwBV1MoKa@bundeswehr.org

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Apărare

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: BV1 26 MoKa RK S/006 - bewirtschaftete Betreuung am StO Dornstadt (Modell Kasino)

Descriere: Der Auftragnehmer (AN) verpflichtet sich, die bewirtschaftete Betreuung des Kasinos in der Rommel-Kaserne, wie im Einzelnen in der Leistungsbeschreibung in Anhang 1 zum Dienstleistungsvertrag festgelegt, auszuführen und durch eigenverantwortliche betriebswirtschaftliche Planung einschließlich eigenem Waren- und Personaleinsatz sicherzustellen. Für die Erbringung der geforderten Dienstleistung erhält der AN eine monatliche Vergütung, deren Höhe und Kalkulation vom AN in seinem Angebot anzugeben ist. Leistungsgegenstand ist die Bereitstellung eines attraktiven gastronomischen Angebots durch den AN, bei dem neben kundenorientierten Speisen eine Atmosphäre geschaffen wird, die zum Verweilen einlädt und ein geselliges Miteinander ermöglicht. Darüber hinaus erbringt der AN Cateringleistungen bei Konferenzen in der Liegenschaft und - auf Anfrage - im Falle sonstiger dienstlicher und privater Veranstaltungen. Der AN hat bestimmte Gerichte und Getränke zu vertraglich festgelegten Preisen anzubieten (siehe Anhang 9 zum Dienstleistungsvertrag, Basissortiment). Die Preise werden jährlich im Februar an die Preisentwicklung angepasst. Die Verfügbarkeit des Basissortiments ist sicherzustellen. Bei allen über die Gerichte des Basissortiments hinausgehenden Gerichten ist der AN in der Preisgestaltung frei. Für den Betrieb des Kasinos werden dem AN vom Auftraggeber (AG) Räumlichkeiten (einschließl. Außenanlage) und darin befindliches Liegenschaftsmaterial zur Verfügung gestellt. Die Überlassung erfolgt unentgeltlich, d. h. es wird kein Mietzins erhoben. Auch die Kosten für die durch den AG erbrachten Liegenschaftsbetriebsleistungen (Facility Management wie z. B. Medienversorgung (Wasser, Strom, Wärme), Abwasserentsorgung sowie Abfallentsorgung) übernimmt der AG. Einzelheiten sind in den Regelungen zur Überlassung von Liegenschaften der Bundeswehr an Dritte als Auftragnehmer [RÜL] (Anhang 3 zum Dienstleistungsvertrag) geregelt. Die Ausstattung der Gasträume des Kasinos erfolgt durch den AN auf dessen Kosten. Auch ist der AN verantwortlich für die Anschaffung von Gläsern, Geschirr und Besteck sowie des Kassensystems. Einzelheiten sind den Vertragsdokumenten, insbesondere dem Dienstleistungsvertrag und der Leistungsbeschreibung in Anhang 1 zum Dienstleistungsvertrag, zu entnehmen. In dem hier betreffenden Ausschreibungsverfahren BV1 26 MoKa RKS/006 enthalten die Dokumente "Leistungsbeschreibung", "Dienstleistungsvertrag" und "Basissortiment" eingestufte

Bestandteile und werden daher nicht im Teilnahmewettbewerb veröffentlicht. Diese Dokumente werden erst in der Angebotsphase veröffentlicht bzw. bekanntgegeben.

Teilnahmeantrag: Es ist ein formloser Teilnahmeantrag in deutscher Sprache auf Firmenbriefkopf über die Evergabe-Plattform einzureichen, der entweder mit fortgeschrittener Signatur, qualifizierter Signatur oder Firmenstempel/Unterschrift eingescannt zu versehen ist. Der Teilnahmeantrag hat eine Selbstdarstellung des Unternehmens zu enthalten, die etwa eine halbe bis eine Seite lang sein soll. In der Selbstdarstellung muss die Erfüllung der Eignungskriterien (u.a. Versicherungsschutz) dargestellt werden; die Vergabestelle behält sich vor, Nachweise zu fordern (analog § 22 Abs. 2 VSVgV). Folgende vier Formulare müssen dem Teilnahmeantrag ausgefüllt beigefügt werden: (1) Formular BAAINBW B-V31 Erklärung Verschlussachen; (2) Formular B-V034 Ausschlussgründe; (3) Formular Erklärung RUS; (4) Formular BAAINBW-B096a Merkblatt Verschlussachen. Die Formulare müssen entweder mit fortgeschrittener Signatur, qualifizierter Signatur oder Firmenstempel/Unterschrift eingescannt versehen sein. Bei Vorliegen einer Bietergemeinschaft ist zusätzlich das Formular B-V047 Bietergemeinschaft beizufügen. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs erhalten die zugelassenen Unternehmen eine Angebotsaufforderung. Das daraufhin einzureichende Angebot hat verbindlich zu sein. Der Auftraggeber behält sich den Zuschlag auf die Erstangebote ebenso vor, wie Verhandlungen durchzuführen.

Identificatorul procedurii: 3403e7ae-80b5-4d78-b600-cfe3c96b8686

Identificator intern: 6003082953-VpflABw

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55512000 Servicii de gestionare a cantinelor

Clasificare suplimentară (cpv): 55500000 Servicii de cantină și servicii de catering, 55000000 Servicii hoteliere, de restaurant și de vânzare cu amănuntul, 55330000 Servicii de cafenea, 55300000 Servicii de restaurant și de servire a mâncării, 55400000 Servicii de servire a băuturilor, 55410000 Servicii de gestionare a barurilor, 55510000 Servicii de cantină, 55511000 Servicii de cantină și alte servicii de cafenea cu clientelă restrânsă

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Dornstadt

Cod poștal: 89160

Subdiviziunea țării (NUTS): Alb-Donau-Kreis (DE145)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs-

und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Temei juridic:

Directiva 2009/81/CE

vsvgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Corupție:

Participarea la o organizație criminală:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Insolvență:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Active administrate de lichidator:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Abaterea profesională gravă:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Activitățile economice sunt suspendate:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: BV1 26 MoKa RK S/006 - bewirtschaftete Betreuung am StO Dornstadt (Modell Kasino)

Descriere: Die bereitzustellende Leistung beinhaltet das Angebot von Nahrungs- und Genussmitteln im Rahmen von Frühstück, Mittag- und Abendessen neben der Gemeinschaftsverpflegung durch die Bundeswehr selbst (sog. "Truppenküche") für alle am Standort befindlichen Personen. Das Frühstück muss montags bis donnerstags zwischen 07:00 Uhr und 10:00 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 11:00 Uhr als "To-Go-Angebot" sowie mit Frühstückskarte zur Einnahme vor Ort angeboten werden. Das Mittagessen muss montags bis donnerstags zwischen 11:00 Uhr und 13:00 Uhr mit zwei unterschiedlichen Hauptgerichten (ergänzt durch Imbissgerichte), davon ein vegetarisches oder veganes Gericht angeboten werden. Die Mittagsgерichte müssen neben der Einnahme vor Ort auch als "To-Go-Angebot" ausgestaltet sein. Ein Abendessen muss montags bis donnerstags zwischen 16:30 Uhr und 21:30 Uhr zur Verfügung gestellt werden. Die Küche muss dazu bis 20:00 Uhr geöffnet sein. Anzubieten sind zwei unterschiedliche Vor-, Haupt- und Nachspeisen, ergänzt durch Imbissgerichte und einschließlich veganer und vegetarischer Varianten. Die Speisekarte muss in regelmäßigen Abständen wechseln. Das Speiseangebot ist, unter Berücksichtigung von

Nachhaltigkeitsaspekten sowie der Anlage A1-840-4001 "Lebensmittelhygiene" anzubieten. Dies schließt den Einsatz von convenience-basierten Gerichten nicht aus. Der Ausschank und Verkauf von alkoholischen Getränken kann ganz oder teilweise untersagt werden. Einzelheiten sind den Vertragsdokumenten, insbesondere der Leistungsbeschreibung in Anhang 1 zum Dienstleistungsvertrag, zu entnehmen.
Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55512000 Servicii de gestionare a cantinelor

Clasificare suplimentară (cpv): 55500000 Servicii de cantină și servicii de catering, 55000000

Servicii hoteliere, de restaurant și de vânzare cu amănuntul, 55330000 Servicii de cafenea,

55300000 Servicii de restaurant și de servire a mâncării, 55400000 Servicii de servire a

băuturilor, 55410000 Servicii de gestionare a barurilor, 55510000 Servicii de cantină,

55511000 Servicii de cantină și alte servicii de cafenea cu clientelă restrânsă

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Leistungszeitraum verlängert sich jeweils automatisch um ein Jahr, soweit der Dienstleistungsvertrag nicht gekündigt wird.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Dornstadt

Cod poștal: 89160

Subdiviziunea țării (NUTS): Alb-Donau-Kreis (DE145)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 18/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 17/01/2032

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Eine solche Verlängerung ist auf zwei einzelne

Verlängerungen von in Summe zwei Jahren nach Ablauf des fünfjährigen Leistungszeitraums beschränkt.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Securitatea pentru a procesa, stoca și transmite informații clasificate

Descrierea criteriului de selecție: Der Bewerber muss sich für den Umgang mit Verschlussachen vom Einstufungsgrad "VS-NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH" bereit erklären und das Merkblatt Formular BAAINBw-B096a zur Kenntnis nehmen und beachten. Nachzuweisen durch Vorlage der Formulare BAAINBw-B-V031 und BAAINBw-B096a.

Criteriu: Securitatea aprovizionării

Descrierea criteriului de selecție: Der Bewerber muss die Rechtsvorschriften über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, beachten, insbesondere die Verordnung (EU) Nr. 883/2014. Nachzuweisen durch Formular Eigenerklärung RUS.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 3 Mio. Euro Deckungssumme pauschal für Personenschäden, Sachschäden und Vermögensschäden. Nachzuweisen durch Angabe in der Selbstdarstellung des Unternehmens.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Wahrheitsgemäßes Ausfüllen des Formulars BAAINBw- B-V-034 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB"

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Betriebskonzept

Descriere: Betriebskonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Personalkonzept

Descriere: Personalkonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Möblierungs- und Gestaltungskonzept

Descriere: Möblierungs- und Gestaltungskonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Cost

Denumire: Finanzkonzept

Descriere: Finanzkonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Justificarea restricționării accesului la anumite documente ale achiziției: Protecția informațiilor deosebit de sensibile

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=874465>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 18/08/2026

Condiții de depunere:

Indicarea obligatorie a subcontractării: Nu există nicio indicație privind subcontractarea

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=874465>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 12/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Beim Fehlen von Angaben und/oder Unterlagen kann die Vergabestelle von der Möglichkeit zur Nachforderung gemäß § 22 Abs. 6 VSVgV Gebrauch machen. Macht die Vergabestelle davon Gebrauch und der Bieter hat nach Ablauf der für die Nachforderung gesetzten Frist die geforderten Angaben und/oder Unterlagen immernoch nicht vorgelegt, wird Bewerber vom weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Die Vergabeunterlagen werden den geeigneten Teilnehmern mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe (Angebotsphase) zur Verfügung gestellt.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Acord financiar: Gemäß Bewerbungsbedingungen (Abschlags- und Schlusszahlungen im Rahmen der Verdingungsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B))

Subcontractare:

Nu se aplică nicio obligație de subcontractare.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen

droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Verpflegungsamt der Bundeswehr
Organizația care primește cererile de participare: Verpflegungsamt der Bundeswehr

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Verpflegungsamt der Bundeswehr
Număr de înregistrare: DE312176960
Adresă poștală: Bremer Str. 71
Localitate: Oldenburg
Cod poștal: 26135
Subdiviziunea țării (NUTS): Oldenburg (Oldenburg), Kreisfreie Stadt (DE943)
Țara: Germania
Punct de contact: Verpflegungsamt der Bundeswehr BV1
E-mail: VpflABwBV1MoKa@bundeswehr.org
Telefon: +49 441-929-0
Fax: +49 441-929-3101
Adresa de internet: <http://www.evergabe-online.de/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții
Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes
Număr de înregistrare: 991-02380-92
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53113
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

e75c5bf6-be2c-41a8-9e38-ad1f3afaa166-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

Änderung der Beschreibung der Beschaffung

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0000

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 916dd557-34f1-49c7-b21c-d4a0ec1eaebb - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 18

Data notificării expedierii: 15/07/2026 13:12:46 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 493939-2026

Numărul ediției JO S: 135/2026

Data publicării: 16/07/2026